

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τροποποιήσεις στην πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τροποποίηση της οδηγίας 78/1015/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στο αποδεκτό ηχητικό επίπεδο και στη διάταξη εξατμίσεως των μοτοσυκλετών ⁽¹⁾

COM(85) 228 τελικό

(Υποβληθείσες από την Επιτροπή στο Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 149 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ στις 13 Μαΐου 1985)

(85/C 139/02)

(Τροποποιήσεις στο έγγρ. COM(84) 438 τελικό βάσει της γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου)

Δεύτερη αιτιολογική σκέψη:

μετά τις λέξεις «πρέπει να μειωθούν», να προστεθούν οι λέξεις «σε περίπου 80 dB (A)».

Άρθρα 2 και 3:

κάθε φορά που γίνεται αναφορά στην οδηγία 78/1015/ΕΟΚ, να προστεθούν — σε περίπτωση παράλειψης — οι λέξεις «όπως τροποποιήθηκε από την παρούσα οδηγία».

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 263 της 2. 10. 1984, σ. 5.

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 75/130/ΕΟΚ περί θεσπίσεως κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες μεταφορές εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών

COM(85) 211 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 22 Μαΐου 1985)

(85/C 139/03)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Εκτιμώντας:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

ότι η εφαρμογή της οδηγίας 75/130/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 82/603/ΕΟΚ ⁽²⁾, είχε θετικά αποτελέσματα·

ότι η ανάπτυξη των συνδυασμένων μεταφορών εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 22. 2. 1975, σ. 31.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 247 της 23. 8. 1982, σ. 6.

ότι η συνεχιζόμενη ανάπτυξη των συνδυασμένων μεταφορών κατά τα τελευταία χρόνια επιβάλλει την προσαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας με σκοπό να γίνει καλύτερη εκμετάλλευση των δυνατοτήτων που προσφέρουν οι διάφορες τεχνικές·

ότι οι συνδυασμένες μεταφορές που πραγματοποιούνται μέσω του δικτύου εσωτερικών πλωτών οδών θα μπορούσαν να αναπτυχθούν περισσότερο, αν διευρύνονταν οι περιοχές στις οποίες είναι ελευθερωμένες οι αρχικές και τελικές οδικές διαδρομές γύρω από τους λιμένες φόρτωσης και εκφόρτωσης·

ότι πρέπει να διευκολυνθεί η πραγματοποίηση μεταφορών για ίδιο λογαριασμό με την τεχνική των συνδυασμένων μεταφορών·

ότι, για να προωθηθούν οι συνδυασμένες μεταφορές, θα πρέπει να καταργηθούν ορισμένοι περιορισμοί χρησιμοποίησης του οδικού δικτύου, οι οποίοι ισχύουν για ορισμένες ημέρες ή χρονικές περιόδους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 75/130/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 7 παράγραφος 1, η τρίτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— ως συνδυασμένες μεταφορές που πραγματοποιούνται μέσω του εσωτερικού πλωτού δικτύου, νοούνται οι μεταφορές φορτηγών, ρυμουλκούμενων, ημιρυμουλκούμενων με ή χωρίς ελκυστήρα, κινητών αμαξωμάτων και εμπορευματοκιβωτίων 20 κυβικών ποδών ή μεγαλύτερων, οι οποίες πραγματοποιούνται μεταξύ των κρατών μελών και περιλαμβάνουν αρχικές ή τελικές οδικές διαδρομές που διανύονται εντός περιοχής ακτίνας 150 χιλιομέτρων από το λιμένα φόρτωσης ή εκφόρτωσης του εσωτερικού πλωτού δικτύου.»

2. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Σε περίπτωση οδικής διέλευσης συνόρων πριν από την έναρξη της σιδηροδρομικής διαδρομής ή πριν από τη διαδρομή σε εσωτερική πλωτή οδό, τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτήσουν να αποδείξει ο μεταφορέας με κατάλληλο έγγραφο ότι έχει κρατηθεί θέση για τη σιδηροδρομική ή για την εσωτερική πλωτή μεταφορά του οχήματος έλξης, του φορτηγού, του ρυμουλκούμενου, του ημιρυμουλκούμενου ή των κινητών αμαξωμάτων τους και του εμπορευματοκιβωτίου 20 κυβικών ποδών και άνω.»

3. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 9

Όταν ρυμουλκούμενο ή ημιρυμουλκούμενο επιχείρησης, η οποία εκτελεί συνδυασμένες μεταφορές για ίδιο λογα-

ριασμό, έλκεται στην τερματική διαδρομή, αντίστοιχα αρχική διαδρομή κατά την επιστροφή, από όχημα έλξης επιχείρησης που εκτελεί μεταφορές για λογαριασμό τρίτου, δεν απαιτείται προσκόμιση του εγγράφου που ορίζεται στο άρθρο 3 αλλά προσκόμιση άλλου εγγράφου με το οποίο θα αποδεικνύεται η διαδρομή που διανύθηκε ή που πρέπει να διανυθεί σιδηροδρομικά ή μέσω εσωτερικής πλωτής οδού.»

4. Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

Άρθρο 11

Η τελική ή αρχική οδική διαδρομή συνδυασμένης οδικής/σιδηροδρομικής μεταφοράς ή συνδυασμένης μεταφοράς που περιλαμβάνει εσωτερική πλωτή διαδρομή θεωρείται — κατά παρέκκλιση από τον ορισμό που αναφέρεται στην πρώτη οδηγία του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1962 (1) — ότι είναι οδική μεταφορά που πραγματοποιείται για ίδιο λογαριασμό όταν η οδική διαδρομή πραγματοποιείται από όχημα έλξης το οποίο ανήκει ή έχει αγορασθεί επί πιστώσει ή έχει εκμισθωθεί και το οδηγούν οι υπάλληλοι επιχείρησης η οποία:

— ανήκει στην ίδια οικονομική ενότητα με την επιχείρηση-αποστολέα των εμπορευμάτων, ή

— είναι η ίδια παραλήπτης ή φορτωτής των εμπορευμάτων που μεταφέρονται,

και αν η διαδρομή, αρχική ή τελική αντίστοιχα, είναι μεταφορά που πραγματοποιείται για ίδιο λογαριασμό όπως ορίζεται στην εν λόγω οδηγία.

(1) ΕΕ αριθ. 70 της 6. 8. 1962, σ. 2005/62.

Άρθρο 12

Η αρχική ή τελική διαδρομή οδικής έλξης της συνδυασμένης οδικής/σιδηροδρομικής μεταφοράς ή της συνδυασμένης μεταφοράς που περιλαμβάνει εσωτερική πλωτή διαδρομή εξαιρείται από τις γενικές απαγορεύσεις κυκλοφορίας που θεσπίζουν οι μη τοπικές αρχές για ορισμένες ημέρες ή χρονικές περιόδους.»

5. Το άρθρο 11 γίνεται άρθρο 13.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιουλίου 1986. Ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.